



IX Ogólnopolski Festiwal *Piosenki Retro*

maj - październik 2012 roku

im. Mieczysława Foggą

Honorowy Patronat: Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego **Bogdan Zdrojewski**
Prezydent Warszawy **Hanna Gronkiewicz-Waltz** oraz Rodzina **Foggów**
Muzeum Polskiej Piosenki w Opolu, **Biblioteka Polskiej Piosenki** w Krakowie
dyrektor artystyczny: **Wojciech Dąbrowski** www.spotkaniazpiosenka.org



LAUREACI ZŁOTEGO LIŚCIA RETRO

wyróżnieni Dyplomami Honorowymi Ministra Kultury

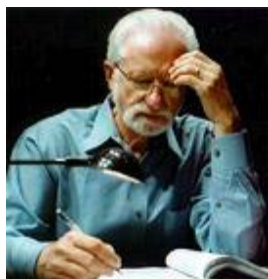
za działalność propagującą okres 20-lecia międzywojennego poza granicami Polski

MARIA NOWOTARSKA



aktorka, absolwentka PWST w Krakowie, pracowała w Teatrze im. Juliusza Słowackiego w Krakowie, występowała w filmie polskim i telewizji. Od 1990 roku przebywa w Kanadzie, jest organizatorem życia teatralnego, założyła i prowadzi *Salon Poezji i Muzyki* i Teatr *Polsko-Kanadyjskiego Towarzystwa Muzycznego* w Toronto, prowadzi działalność artystyczną i pedagogiczną (Studium Aktorskie dla młodzieży polonijnej), pełni funkcję dyrektora artystycznego, reżysera i scenarzysty, występuje w spektaklach: *Promieniowanie* (o Marii Curie Skłodowskiej), *Dobry wieczór Monsieur Chopin*, *Opowieści Poli Negri*, *Tajemnice Ordonki*. Została wyróżniona tytułem Zasłużonej dla Kultury Polskiej (2004).

KAZIMIERZ BRAUN



profesor nauk humanistycznych (1992), reżyser, teatrolog, krytyk teatralny, pisarz i tłumacz, absolwent polonistyki na UAM w Poznaniu (1958) i Wydziału Reżyserii Akademii Teatralnej w Warszawie (1962). Pracował w teatrach warszawskich (Współczesny i Polski), w Łodzi (Powszechny), Toruniu, Lublinie (dyrektor i kierownik artystyczny Teatru im. Juliusza Osterwy) i Wrocławiu (Współczesny). Od 1985 roku mieszka w USA, jest wykładowcą na uniwersytetach amerykańskich (Kalifornia i Nowy York), związany z *Polskim Instytutem Teatralnym* w USA, Teatrami Polskimi w Nowym Yorku i Toronto w Kanadzie. Jest autorem i reżyserem sztuk teatralnych o Helenie Modrzejewskiej, Marii Curie Skłodowskiej, Poli Negri i Hance Ordonówniej.



LAUREACI ZŁOTEGO LIŚCIA RETRO

wyróżnieni odznaczeniem *Zasłużony dla Warszawy*



ALICJA CHOIŃSKA

reżyser

za cykl spektakli:

Refreny Ref-Rena

Bodo - Pieśniarz Warszawy
Włast - Grają swoją piosenkę



EMILIAN KAMIŃSKI

aktor, reżyser

za stworzenie teatru *Kamienica*
i konsekwentną linię repertuarową
nawiązującą do tradycji
starej Warszawy



KRYSTYNA WYSOCKA KOCHAN

wokalistka, pedagog

z okazji 10-lecia zespołu *Dereń*

za wieloletnią działalność artystyczną
i pedagogiczną popularyzującą dorobek
20-lecia międzywojennego



WYRÓŻNIENIA ZŁOTE LIŚCIE RETRO'2012

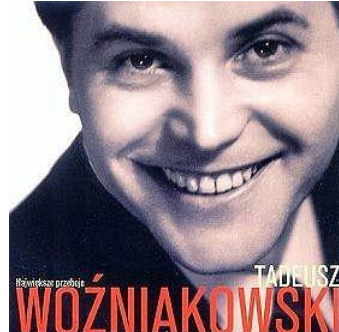
za działalność artystyczną

popularyzującą twórczość dwudziestolecia międzywojennego

WYRÓŻNIENIA HONOROWE



NINA ANDRYCZ
za wybitne kreacje aktorskie
i książki autobiograficzne
utrwalające historię Teatru Polskiego



TADEUSZ WOŹNIAKOWSKI
za wieloletnią działalność artystyczną
popularyzującą twórczość 20-lecia

WYRÓŻNIENIA INDYWIDUALNE



ANNA MARIA ADAMIAK
(mezzosopran)
za cykl *Retrokoncertów*
popularyzujących piosenki
20-lecia międzywojennego



SŁAWOMIR HOLLAND
(Teatr *Ateneum*, Warszawa)
za program kabaretowo- literacki
Nic nowego pod słońcem
wg Hemara, Tuwima, Jurandota



JOANNA HORT (Jadwiga Głuchowska)
DAWID LUDKIEWICZ
za program muzyczny
Piosenki z dawnych lat



PIOTR MĘDERAK (Kraków)
za reżyserię spektaklu muzycznego
Permutacje małżeńskie
wg Mariana Hemara



WYRÓŻNIENIA ZŁOTE LIŚCIE RETRO'2012

za działalność artystyczną

popularyzującą twórczość dwudziestolecia międzywojennego

SPEKTAKLE TEATRALNE



Tajemnice Ordonki

(Teatr Polski, Toronto)

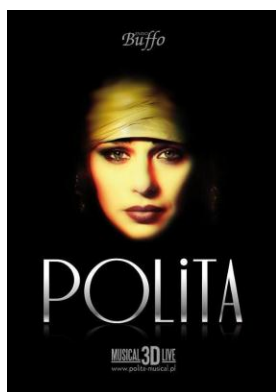
reżyseria: **Kazimierz Braun**

w roli Ordonki

AGATA PILITOWSKA



AGATA PILITOWSKA



Polita – musical 3D

(Teatr *Buffo*, Warszawa)

reżyseria: **Janusz Józefowicz**

Złoty Liść Retro'2004

w roli Poli Negri

NATASZA URBAŃSKA

libretto i teksty piosenek: **Agata Miklaszewska**

opracowanie muzyczne: **Janusz Stokłosa**



Tango Notturmo

(Teatr *Kamienica*, Warszawa)

Scenariusz: **Magdalena Gauer**

reżyseria: **Barbara Sass**

w roli Poli Negri

JUSTYNA SIEŃCZYŁŁO

opracowanie muzyczne: **Janusz Tylman**



Fogg – autobiografia w 21 piosenkach

(Teatr *Rampa*, Warszawa)

reżyseria: **Michał Muskat**

wykonawcy:

Katarzyna Kozak

Janusz Kruciński

Konrad Marszałek

aranżacja i akompaniament:

Trio Andrzej Perkmanna

Ordonka z Woli

(Teatr *Rampa*, Warszawa)

reż. **Szczepan Szczykno**

wykonawcy:

Magdalena Daszkiewicz

Katarzyna Gruszevska

Joanna Mazewska

Radosław Mazur

Dominik Wieder

aranżacja i akompaniament:

Dawid Ludkiewicz





WYRÓŻNIENIA ZŁOTE LIŚCIE RETRO'2012

za działalność artystyczną, wydawniczą i organizatorską
popularyzującą twórczość dwudziestolecia międzywojennego



JACEK BORKOWSKI (Warszawa)
za płytę CD *Miłość to cały świat*
z piosenkami 20-lecia międzywojennego



Muza Polskie Nagrania
za serię płyt CD
popularyzujących piosenki 20-lecia międzywojennego



EMI
Music
Poland

VOICE BAND (*Złoty Liść Retro'2008*)

Tomasz Warmijak, Arkadiusz Lipnicki
Piotr Widlarz, Grzegorz Żołyński

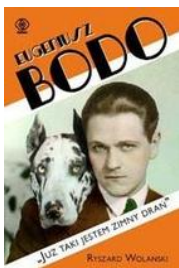
Wacław Turek - akordeon, Urszula Borkowska - aranż
za płytę *W siódmym niebie* z udziałem **Anity Lipnickiej**



Ks. KAZIMIERZ GAJOWY (Bejrut)
za prowadzenie zespołu i nagranie płyty CD

Libańskie Ordonki

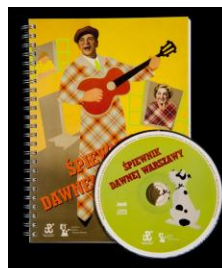
solistki: Maya Outayek, Maya Chedid
akompaniament: Jack Estephan, Georges Abi Aad



RYSZARD WOLAŃSKI
za biografię Eugeniusza Bodo
Już taki jestem zimny drań



wydawnictwo **Rebis** (Poznań)



ANDRZEJ BORZYM
We ronika Grozde w-Kolacińska
za opracowanie
Śpiewnika dawnej Warszawy



MARIA ZMARZ-KOCZANOWICZ



za film dokumentalny
wg scenariusza na podstawie
książki **Agaty Tuszyńskiej**
Oskarżona Wiera Gran



WIKTORIA SZMYT
(DJ WIKA)

za popularyzację muzyki
20-lecia międzywojennego
na dyskotekach
wielopokoleniowych

RETRO JAZZ QUARTET
(Poznań)

Katarzyna Strońska-Sierant
fortepian, kier. zespołu.
Jarosław Wachowiak – saksofon
Zbigniew Wrombel – kontrabas
Mirosław Kamiński – perkusja

SKARPA

miesięcznik historyczno-kulturowy
Danuta Szmít-Zawierucha
redaktor naczelna z zespołem
za popularyzację na łamach pisma
historii 20-lecia międzywojennego



PORTALE INTERNETOWE
na facebooku
za popularyzację artystów
20-lecia międzywojennego